

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 81 (2003)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN



## Planen auch Sie Ihre Ferien dieses Jahr in der Schweiz

oder

### verlassen Sie bald das Spital und möchten sich bestens erholen?

**Im Kurhaus am Sarnersee** geniessen Sie die Vorteile eines Kurhauses mit Krankenschwester, Arztsprechstunde, Physiotherapie usw. ohne Klinik-Atmosphäre.

Bei angenehmer, familiärer Betreuung spazieren Sie direkt am See in der grossen Gartenanlage; geniessen Sie die prächtige Aussicht auf See und Berge; essen Sie fein auch als Vegetarier/in oder bei Diät.

Hier wird

### Ihre Kur zum Ferienerlebnis

und werden

### Ihre Ferien zur echten Erholung.

#### Kurhaus am Sarnersee

6062 Wilen/Sarnen  
Telefon 041 666 74 66  
Fax 041 666 74 67

info@kurhaus-am-sarnersee.ch  
www.kurhaus-am-sarnersee.ch

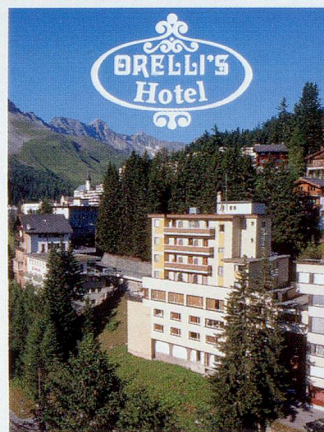
Familiär geführtes 2-Sterne-Hotel im Zentrum von Arosa gelegen. Zwei Minuten von Bahnhof, Gratisbus und Bergbahnen entfernt.

### Unsere Sommerangebote (Sommersaison 14. Juni bis 12. Oktober 2003):

- Textilbilder-Kurs ab CHF 896.–
- Jass- und Wanderwochen ab CHF 679.–
- Senioren-Wanderwochen mit dipl. Wanderleiter ab CHF 679.–
- Seniorenpreise während der ganzen Sommersaison

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und senden Ihnen gerne detaillierte Unterlagen.

Familie Tamara und Retus Schmid, 7050 Arosa  
Telefon 081 377 12 08, Fax 081 377 46 90,  
E-Mail: orelli@arosa.ch, www.hotelorelli.ch



## Hotel Alpenblick

3625 Heiligenschwendi, 1100 m ü. M.



Heimeliges Familienhotel an ruhiger und prächtiger Lage über dem Thunersee. Moderne und heimelige Zimmer mit Dusche/WC/Radio, teilweise mit Telefon, gegen Süden mit Balkon.

**Ideal für Senioren, Gruppenferien, zur Erholung, mit dem Hund, Romantik-Weekend. Spezialangebote für Ihre Gesundheit wie: Bewegungs- und Anti-Stress-Woche, Cholesterin-Woche (mediterrane Küche), geführte Wanderwochen.**

Herrliches Wandergebiet in mildem Klima, grosse Tannenwälder, schöner Garten, Tennis, zentrale Lage. Sehr gute Busverbindung mit Thun.

Pauschalpreis HP ab Fr. 83.–,  
Telefon 033 243 21 21, Fax 033 243 21 28  
E-Mail: alpenblick3625@bluewin.ch  
Internet: www.alpenblickhotel.ch

Unsere persönliche Note: gemütlich und familiär. Familie Silvia und Paul Lüthi



## HOTEL/PENSION HEIMELI

Diakoniewerk Neumünster

9633 Hemberg/Toggenburg

Kennen Sie ihn, den idyllischen, gemütlichen und sonnigen Ferienort gegenüber dem Säntis und über dem Neckertal? – Nein?! – Dann sollten Sie Hemberg und das umliegende **Ferien- und Wanderland** mit seinen vielfältigen Möglichkeiten und Schönheiten an der Schwelle Toggenburg/Appenzellerland kennen lernen. Sie werden begeistert sein. – Erholungssuchende finden hier trotz Autozufahrt eine Oase der Ruhe. Und wir vom Heimeli sind gerne Ihre Gastgeber.

«... **s isch heimeli(g) im Heimeli!**»  
Wollen Sie mehr über Haus und Gegend wissen, verlangen Sie unsere Unterlagen (Krankenkassenbeiträge möglich).

Das Heimeli-Team  
heisst Sie herzlich willkommen!  
Tel. 071 378 61 00  
Fax 071 378 61 10



## Diemtigal im Berner Oberland Chalet Mani

Gemütliche Ferienwohnungen in Entschwil – auf der Sonnenterrasse des Diemtigtales. Ideale Ausgangslage für schöne Wanderungen. Ruhige, sonnige Lage. Zufahrt und Parkplatz beim Haus.

Reservationen und Anfragen: Familie Werner Mani  
Entschwil, 3755 Horboden, Tel. 033 684 13 45, Fax 033 684 15 76  
www.alpenrosemani.ch amani@dplanet.ch

## Hôtel du Glacier\*\*\* 1938 Champex-Lac

Tel. 027 782 61 51  
Fax 027 782 61 50

### Am Ufer eines der schönsten Seen der Walliser Alpen.

Zimmer mit Bad oder Dusche/WC, Kabel-TV, Radio, Telefon. Restaurant, Bar, Terrassen, Garten/Barbecue, Sauna, Tennis.

**SONDERANGEBOT «2=3» Fr. 270.– für 2 Personen!**  
**Sie bleiben 3 Nächte und zahlen nur 2**  
**gültig vom 22. April bis 11. Juli und 25. August bis 26. Oktober**

- Seit über 100 Jahren in Familienbesitz mit Tradition.
- Schmackhafte und saisonbewusste Küche.
- Spaziergänge um den See und Wanderungen für jede Ansprüche.



Internet: www.hotelglacier.ch

## Haus Luegisland

6313 Finstersee ZG

Idealer Ferienort in herrlichem Erholungs- und Wandergebiet am Fusse des Gottschalkenbergs 780 m ü. M. Gepflegtes Haus an ruhiger und aussichtsreicher Lage mit feiner, gesunder Kost.

Wir bieten persönliche und familiäre Betreuung von Senioren zur Entlastung der Angehörigen. Auch ideal für Rekonvaleszenz nach Spitalaufenthalt. Günstig für Gruppen, Kurse, Senioren und Familien. Preis Fr. 84.– bis Fr. 93.– (Vollpension).

Anmeldung und Prospekte: Telefon 041 757 18 18, Fax 041 757 18 00

Luegisland.finstersee@bluewin.ch www.kraftort-luegisland.ch  
Leitung: Bernadette und Johannes Notter-Rebsamen



## Hotel Les Orchidées in Leysin

Geniessen Sie das herrliche Alpenpanorama und das weltberühmte Klima von Leysin.

Wir offerieren 1 Woche Halbpension für CHF 580.–. Unser charmantes Familienhotel liegt 300 Meter vom Zentrum und 1 Minute von der Zahnradbahn Aigle-Leysin. Alle Zimmer mit D/WC/TV/BL. Hotelsauna, Frühstücksbüffet, ausgezeichnete Küche, Hotelausflüge. Für Rentner und Kinder Spezialpreis.

Auskunft: Fam. Givel-Faes, Telefon 024 494 14 21 / 079 301 19 49  
www.Leysin.ch/orchidees



## SENIORENZENTRUM AARAU AUF WALTHERSBURG



- Mit 29 Wohnungen und 2 Gästezimmern • Nähe Stadtzentrum, Bahnhof und Bushaltestelle • In grosszügig gestalteter Gartenanlage
- Grosse Terrasse mit schöner Aussicht • Im ruhigen und verkehrsarmen Zelgli-Quartier mit Einkaufsmöglichkeiten

## Lebensqualität und Selbständigkeit

in einer komfortablen, rollstuhlgängigen  
**2 1/2- oder 3 1/2-Zimmer-Wohnung**  
mit sonnigem Sitzplatz/Balkon für 1 bis 2 Personen.

### Im Pensionspreis sind folgende Leistungen inbegriffen:

- Mittagessen in unserer **öffentlichen Cafeteria** • Betreuung durch ausgebildetes Pflegepersonal • 24-Stunden-Notruf (Alarm am Arm)
- Wöchentliche Wohnungsreinigung usw.

### Fühlen Sie sich angesprochen?

Bestellen Sie die neuesten Unterlagen oder besuchen Sie unsere Homepage. Für Fragen steht Ihnen Herr Felder gerne telefonisch oder persönlich zur Verfügung.

Walthersburgstrasse 3 • 5000 Aarau • Tel. 062 832 02 02 • Fax 062 832 02 20,  
E-Mail: info@seniorenzentrum.ch • www.Seniorenzentrum.ch



## Bibelheim Männedorf Gästehaus Der Ort für Ruhe und Erholung!

Sie möchten sich etwas zurückziehen von den Belastungen des Alltags. Gerne möchten Sie neue Impulse kriegen und Kraft schöpfen in täglichen Andachten zur Bibel. Aber Sie schätzen auch die Nähe der schönen Städte Zürich und Rapperswil und geniessen einen schönen Blick über den Zürichsee und in die Berge.

Rufen Sie uns an! Telefon 01 921 63 11, Fax 01 921 63 10  
E-Mail: info@bibelheim.ch, Homepage: www.bibelheim.ch



# Baden leicht gemacht mit VitaActiva Badewannen

INSERAT



**B**aden war nie einfacher. Die VitaActiva-Badewanne mit der Tür wurde entwickelt, um Ihnen täglichen entspannenden Badekomfort zu gewährleisten. Keine Anstrengungen beim Ein- und Ausstieg und die Badefreuden beginnen sofort. Unsere Kollektion beinhaltet weite Türen und geräumige rutschfeste Sitze. Auf Wunsch erhalten Sie einen sicheren Sitzlift, Dusch-Set und weiteres Zubehör, z.B. einen belebenden Whirlpool. Selbstverständlich liefern wir die passende Farbe zu Ihrem bestehenden Bad.

VitaActiva bietet Ihnen umfassenden Service von der kostenlosen Beratung über die schnelle Lieferung bis zur fachgerechten Montage.

Wählen Sie die Kollektion "Baden leicht gemacht" - wählen Sie VitaActiva.

Rufen Sie uns

kostenlos an:

**0800 99 45 99**



Informationsgutschein

Ja, ich möchte mehr wissen über sichere Badewannen. Bitte schicken Sie mir mehr Informationen

Name: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_  
 Straße: \_\_\_\_\_  
 PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

VitaActiva AG Metallstraße 9b 6300 Zug

CHZL-2003006